capítulo sobre el estilo se recuerdan algunas normas gramaticales — generalmente con referencia a las que trae la Real Academia Española en sus obras — así como normas ortográficas. El segundo capítulo es específicamente para periodistas, se intitula *Normas periodísticas* y comprende las siguientes secciones:

Técnica básica de la presentación de la noticia. — La noticia. — La información. — Contenido de la información. — Instrumento de trabajo. — La entrada. — El dato de mayor interés. — Desarrollo de la información. — Léxico y estilo periodístico. — Frases hechas y fronda. — Propiedad e impropiedad. — Vocablos intrusos. — Corruptelas y regionalismos. — Canales de la noticia. — Ilustración y pie de grabado. — El título. — Composición del título. — Interés principal. — Articulación del título. — Abreviaturas y signos en el título. — Objetividad del título. — Sobretítulo. — Titulista. — El anuncio. — Palabra e imagen. — Etica y estética. — Buen gusto. — Responsabilidad directa por el estilo. — Signos de corrección.

El tercer capítulo es un *Apéndice* de "datos de interés general", y el cuarto y último, un *Ultílogo* (palabra que vemos ahora por primera vez). El libro constituye un conjunto interesante y útil, recordatorio de normas e indicaciones que deben conocer y nunca olvidar los periodistas. (Muchas de ellas podemos afirmar que no las tienen siempre en cuenta los periodistas colombianos).

LUIS FLÓREZ.

Instituto Caro y Cuervo.

OTIS H. GREEN, *Spain and the Western Tradition: The Castilian mind in literature from* El Cid *to Calderón*. Vol. IV, Madison, Milwaukee and London, The University of Wisconsin Press, 1966. VII+345 págs.

En otros números de esta misma revista (*BICC*, XX, págs. 392-395 y XXI, págs. 212-215) se han reseñado los tres volúmenes precedentes de esta importante obra. Resumiré en seguida el contenido del cuarto y último volumen:

I. *From* Universitas Christiana *to Balance of Power*, págs. 3-18. — La progresiva penetración en la intelectualidad española del sentimiento de frustración al percibir las derrotas y decadencia de su nación. La contraposición de visiones pesimistas sobre el futuro con algunas que se aferraban todavía a un optimismo forzoso, generalmente fundado en ilusiones irreales.

THESAURUS. Tomo XXII. Núm. 1 (1967). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a «Otis H ...

Centro Virtual Cervantes

II. *Optimism-Pessimism in the Baroque,* págs. 19-42. — El tema de la fugacidad del tiempo y de la vida, de lo engañoso de la existencia ("la vida es sueño") en la literatura del Barroco, no necesariamente pesimista sino consciente de la separación fenómeno-realidad.

III. *Desengaño,* págs. 43-76. — El tema del desengaño como pérdida de una ilusión y como sabiduría por el descubrimiento de la falacia de las apariencias, en Gracián, Quevedo, Calderón y Cervantes (don Quijote y su final d e s e n g a ñ o y retorno a la sobria cordura de su lecho de muerte) y en el resto de Europa.

IV. *Death,* págs. 77-133. — Largo viaje a través de la literatura española, desde la *Leyenda de los Infantes de Lara* y las *Danzas de la muerte* españolas hasta Quevedo, Gracián, Cervantes, teniendo como hilo de Ariadna el omnipresente tema de la muerte, para examinar las diversas formas e implicaciones de éste que Green halla tratado en la literatura española enteramente dentro del espíritu cristiano que se consuela de la inevitable mortalidad del hombre con la esperanza de otra vida más allá de la tumba.

V. *Religion,* págs. 135-182. — Análisis de las actitudes reveladas por la literatura de la época frente al clero y a la Iglesia en general, la ortodoxia y la moral, y de las dificultades que el absolutismo religioso de la Contrarreforma ocasionó a los escritores en su trabajo intelectual y en su persona individual. Green se inclina a minimizar un tanto la rigidez de este absolutismo en España llamando frecuentemente la atención hacia el hecho de que excesos en la persecución de obras y personas se llevaron a cabo también en otros países de Europa. Sobre las características de la religiosidad española en sí, poco se nos dice, aunque se menciona el eco literario e ideológico que en España y fuera de ella tuvieron aspectos como la metafísica de Suárez, los libros devotos, el misticismo y el ascetismo. En síntesis, el autor cree que "no se puede denigrar una época que dio nuevas fuerzas a Europa: en la pintura con Velázquez y los maestros de la escuela española; en literatura con Cervantes y sus grandes contemporáneos; en religión con Santa Teresa y San Juan de la Cruz".

VI. *The New Sophistication,* págs. 183-209. — Analiza los cambios de gusto y estilo que conducen a Gracián, Góngora y el gongorismo, etc., para concluír que "la división de la literatura española en dos grandes períodos —Renacimiento temprano y Renacimiento tardío o post-Renacimiento— parece ser más satisfactoria que cualquier esfuerzo por definir 'cuatro estadios de estilo renacentista' asignando a cada estadio sus décadas respectivas y sus autores característicos".

VII. *Originality*: *The New Literary Genres,* págs. 210-285. — Largo vagar por la literatura española (*La Celestina,* Quevedo, Lope de Vega,

THESAURUS. Tomo XXII. Núm. 1 (1967). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a «Otis H ...
Centro Virtual Cervantes

Góngora, Gracián, Cervantes, Calderón, *El Lazarillo,* etc.), examinando y reexaminando las corrientes culturales en que se insertan las creaciones de esta época, sus características formales y las ideas que expresan o aquellas a que sirven, para concluír que el período barroco representa en la literatura española una evolución, no una reacción; que muchos de sus elementos estaban ya en las obras de períodos precedentes, y que, naturalmente, no todas las grandes obras y escritores de este período fueron barrocos, aunque en casi todos haya elementos de este estilo. Encuentra también Green que, aunque en la literatura de esta época hay d e s e n g a ñ o, no es ella en conjunto una literatura de d e s e n g a ñ o o pesimismo, y que en general sigue expresando la visión teológica, aristotélico-tomista del mundo, aparentemente ignorante de la revolución que la ciencia aceleraba por entonces en el pensamiento europeo y que resumiría posteriormente Nietzche al declarar muerto a Dios.

Una lista de abreviaturas de publicaciones citadas en las notas (pág. 288), una extensa *Bibliografía* (págs. 289-296) y un completo índice cumulativo de los cuatro volúmenes cierran este volumen final.

No parece lícito dudar de que la obra de Green cumple el propósito de ser "un ejercicio en el método histórico concebido no sólo como un auxiliar sino como una condición *sine qua non* para una adecuada comprensión de una literatura producida por otra cultura en otros siglos" (t. IV, *Preface,* pág. vi). El extensísimo conocimiento demostrado por Green no solamente de las obras literarias españolas sino de los trabajos que se han ocupado de su análisis, le permite hacer una serie de precisiones importantes para situar mejor las obras y los autores en su circunstancia específica y entenderlos y gustarlos así mucho mejor. La sola bibliografía citada a todo lo largo del estudio y compilada en este volumen final es un auxiliar de importancia para quien se interese por estos temas.

Pero es dudoso que la obra sea muy útil para entender la historia de España, su evolución o estancamiento económico-social y las peculiaridades del hombre español. Cosa que, por lo demás, no parece haberse planteado ni querido plantearse Green: "The causes of the attitudes characteristic of seventeenth-century Spaniards are unknown, perhaps unknowable. I attribute them to the preferences of the culture pattern, wherein things sought after and things disallowed or abominated are placed in the one category or the other with complete arbitrariness". En ningún caso, como se ve, parece querer apartarse del culturalismo estricto a que aludíamos en la reseña de uno de los volúmenes precedentes para buscar los determinantes de los módulos culturales y disipar esa total arbitrariedad que encuentra Green en la clasificación de las preferencias y odios de una época. Y cuando pretende ir más al fondo de las cosas, el idealismo esencial

THESAURUS. Tomo XXII. Núm. 1 (1967). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a «Otis H ...
Centro Virtual Cervantes

que está en la base de su culturalismo invierte las relaciones de causa y efecto: "The existence of this notion [that the world of thought was *un édifice déjà construit*], in turn appear as the product of a consciously willed culture pattern which was the cause, not the effect, of institutions" (t. IV, pág. 167).

En fin, si recordando que no hay por qué pedir peras al olmo, abandonamos toda pretensión de hallar en esta obra una clave para interpretar mejor el acontecer histórico del pueblo español, encontraremos en ella, repito, un valioso auxiliar para gustar y comprender mejor una de las literaturas más vigorosas y ricas de todos los tiempos. La obra, por lo demás, está escrita en un estilo fácil y agradable y su presentación tipográfica es no sólo impecable y correctísima sino sumamente amena.

José Joaquín Montes Giraldo.

Instituto Caro y Cuervo.

Michael Nerlich, *El hombre justo y bueno: Inocencia bei Fray Luis de León.* Frankfurt am Main, Vittorio Klostermann, 1966. 184 págs.

Vorwort, págs. 7-9. — Considera que son escasos los estudios sobre el mundo conceptual de fray Luis de León y sobre algunos aspectos de su vocabulario, como es el caso de la voz *inocencia* y se propone ofrecer una somera visión de tal vocabulario.

Vorbemerkungen zu simpleza, simplicidad *und* inocencia, págs. 11-43. — Observaciones sobre el vario contenido conceptual de estas voces desde sus orígenes latinos hasta los más recientes textos (Unamuno). Aunque Nerlich halla que en lo fundamental tienen dos sentidos principales: 'sencillez, sinceridad, falta de malicia' y 'simpleza, ingenuidad, tontería', registra también muchos otros matices (doce en total).

Justicia und die Tugenden bei Fray Luis de León, págs. 44-103. — Examina en detalle los conceptos relacionados con 'inocencia' y como tales usados por fray Luis: *justicia, pureza, limpieza, sencillez, bondad, perfección, rectitud, santidad, llaneza, derechez(a), enterez(a),* términos que forman una como constelación de virtudes alrededor de *inocencia.*

Der Gerechte und die Gerechtigkeit Gottes: der Fall Hiob, págs. 104-136. — Análisis de las ideas de fray Luis en lo tocante a la relación entre el hombre justo y la justicia de Dios: castigos, recompensas, pruebas para el justo y el perverso y cómo compaginarlos con la

THESAURUS. Tomo XXII. Núm. 1 (1967). José Joaquín Montes Giraldo, reseña a «Otis H ...
Centro Virtual Cervantes